



# **unfoldingWord® Translation Questions**

**Joel**

**Version 37**

[en]

# Copyrights and Licensing

## **unfoldingWord® Translation Questions**

**Date:** 2022-08-18

**Version:** 37

**Published by:** unfoldingWord

## **unfoldingWord® Literal Text**

**Date:** 2022-08-18

**Version:** 40

**Published by:** unfoldingWord

## **unfoldingWord® Simplified Text**

**Date:** 2022-08-18

**Version:** 39

**Published by:** unfoldingWord

## **unfoldingWord® Hebrew Bible**

**Date:** 2022-08-03

**Version:** 2.1.28

**Published by:** unfoldingWord

## **unfoldingWord® Greek New Testament**

**Date:** 2022-08-03

**Version:** 0.28

**Published by:** unfoldingWord

## *unfoldingWord® Translation Questions*

*Copyright © 2022 by unfoldingWord*

This work is made available under the Creative Commons Attribution-ShareAlike 4.0 International License. To view a copy of this license, visit <https://creativecommons.org/licenses/by-sa/4.0/> or send a letter to Creative Commons, PO Box 1866, Mountain View, CA 94042, USA.

unfoldingWord® is a registered trademark of unfoldingWord. Use of the unfoldingWord name or logo requires the written permission of unfoldingWord. Under the terms of the CC BY-SA license, you may copy and redistribute this unmodified work as long as you keep the unfoldingWord® trademark intact. If you modify a copy or translate this work, thereby creating a derivative work, you must remove the unfoldingWord® trademark.

On the derivative work, you must indicate what changes you have made and attribute the work as follows: "The original work by unfoldingWord is available from [unfoldingword.org/utq/](https://unfoldingword.org/utq/)". You must also make your derivative work available under the same license (CC BY-SA).

If you would like to notify unfoldingWord regarding your translation of this work, please contact us at [unfoldingword.org/contact/](https://unfoldingword.org/contact/).

# Table of Contents

<b>Translation Questions</b> .....	<b>4</b>
Joel .....	4
<b>Contributors</b> .....	<b>29</b>
unfoldingWord® Translation Questions Contributors .....	29
unfoldingWord® Literal Text Contributors .....	29
unfoldingWord® Simplified Text Contributors .....	30

**Joel****Joel 1****Joel 1:1****ULT**

<sup>1</sup> This is the word of Yahweh that came to Joel son of Pethuel.

**UST**

<sup>1</sup> I am Joel son of Pethuel. This is a message that Yahweh gave to me.

**Whose word came to Joel?**

The word of Yahweh came to Joel.

**Joel 1:2****ULT**

<sup>2</sup> Hear this, you elders, and listen, all you inhabitants of the land. Has anything like this happened in your days or in the days of your fathers?

**UST**

<sup>2</sup> You leaders of Israel, and everyone else who lives in this country, listen to this message! Nothing like this has ever happened during the time that we have lived or during the time when our ancestors lived.

*(There are no questions for this verse.)*

**Joel 1:3****ULT**

<sup>3</sup> Tell your sons about it, and let your sons tell their sons, and their sons the next generation.

**UST**

<sup>3</sup> Tell your children about it, and tell your children to tell it to their children, and tell your grandchildren to tell it to their children.

**To whom were the elder to tell the word of Yahweh?**

They were to tell their children, and their children were to tell their children.

**Joel 1:4****ULT**

<sup>4</sup> What the cutting locust has left the swarming locust has eaten; what the swarming locust has left the hopping locust has eaten; and what the hopping locust has left the destroying locust has eaten.

**UST**

<sup>4</sup> I am talking about the locusts that have eaten our crops. The first swarm of locusts came and cut many of the leaves of the crops; then another swarm came and ate the rest of the leaves, then another swarm came hopping along, and finally another swarm came and they destroyed everything else.

**What happened to what the great locusts have left?**

The grasshopper has eaten what the great locusts have left.

**Joel 1:5****ULT**

<sup>5</sup> Wake up, you drunkards, and weep! Wail, all you drinkers of wine, because the sweet wine has been cut off from your mouth.

**UST**

<sup>5</sup> You people who are drunk, wake up! Wake up and wail loudly, because all the grapes are ruined, and so there will be no new wine!

**Why will drinkers of wine wail?**

They will wail because the sweet wine has been cut off.

**Joel 1:6****ULT**

<sup>6</sup> For a nation has come up against my land, strong and without number. Its teeth are the teeth of a lion, and it has the fangs of a lioness.

**UST**

<sup>6</sup> Huge swarms of locusts have entered our country. They are like a powerful army that has very many soldiers; no one can count them. The locusts have teeth that are as sharp as the teeth of lions!

*(There are no questions for this verse.)*

**Joel 1:7****ULT**

<sup>7</sup> It has made my vine into a waste and has splintered my fig tree. It has stripped its bark and thrown it away; their branches are bare white.

**UST**

<sup>7</sup> They have destroyed our grapevines and our fig trees by stripping off and eating all the bark, with the result that the branches are white and bare.

**Into what has the enemy made the vineyard?**

He has made the vineyard into a terrifying place.

**Joel 1:8****ULT**

<sup>8</sup> Mourn like a virgin dressed in sackcloth for the bridegroom of her youth.

**UST**

<sup>8</sup> Cry and wail as a young woman does when the young man to whom she was engaged has died.

**For what reason does the virgin mourn?**

The virgin mourns for the death of her young husband.

**Joel 1:9****ULT**

<sup>9</sup> The grain offering and the drink offering have been cut off from Yahweh's house. The priests, Yahweh's servants, mourn.

**UST**

<sup>9</sup> There is no more flour or wine for us to offer to be sacrifices at the temple, so the priests who serve Yahweh are mourning.

*(There are no questions for this verse.)*

**Joel 1:10****ULT**

<sup>10</sup> The fields are ruined, the ground is mourning because the grain has been destroyed. The new wine has dried up, the oil fails.

**UST**

<sup>10</sup> The crops in the fields have been ruined; it is as though the ground itself had died. The grain has been destroyed, there are no grapes to make wine, and there is no more olive oil.

**What has happened to the grain?**

The grain had been destroyed.

**Joel 1:11****ULT**

<sup>11</sup> Be ashamed, you farmers, and wail, you vine growers, for the wheat and the barley. For the harvest of the fields has perished.

**UST**

<sup>11</sup> You farmers, grieve! You who take care of grapevines, wail, because the grain has been destroyed; there is no wheat or barley growing.

*(There are no questions for this verse.)*

**Joel 1:12****ULT**

<sup>12</sup> The vines have withered and the fig trees have dried up, the pomegranate trees, also the palm trees, and the apple trees— all the trees of the field have withered. For joy has withered away from the sons of mankind.

**UST**

<sup>12</sup> The grapevines and the fig trees have withered, and the pomegranate trees, palm trees, and apricot trees have also dried up. The people are no longer joyful.

*(There are no questions for this verse.)*

**Joel 1:13****ULT**

<sup>13</sup> Put on sackcloth and mourn, you priests! Wail, you servants of the altar. Come, lie all night in sackcloth, you servants of my God. For the grain offering and the drink offering have been withheld from the house of your God.

**UST**

<sup>13</sup> You priests, put on rough sack clothes and wail. You who serve God by offering sacrifices on the altar, wear those sack clothes all night to show that you are mourning, because there is no flour or wine to be offered at the temple of your God.

**What has been withheld from the house of God?**

The grain offering and the drink offering have been withheld from the house of God.

**Joel 1:14****ULT**

<sup>14</sup> Call for a holy fast, and call a holy assembly. Gather the elders and all the inhabitants of the land to the house of Yahweh your God, and cry to Yahweh.

**UST**

<sup>14</sup> Set apart a day for when the people should go without food. Tell the leaders and the other people to gather at the temple and to cry out to Yahweh there.

*(There are no questions for this verse.)*

**Joel 1:15****ULT**

<sup>15</sup> Alas for the day! For the day of Yahweh is almost here. With it will come destruction from the Almighty.

**UST**

<sup>15</sup> Terrible things are happening to us! It will soon be the time when Yahweh, who is the Almighty God, will punish us, when he will cause us to experience more disasters.

**When will the day of Yahweh be here?**

The day of Yahweh is almost here.



**Joel 1:16****ULT**

<sup>16</sup> Has not food been cut off from before our eyes, and joy and gladness from the house of our God?

**UST**

<sup>16</sup> Our crops are already gone, and no one is rejoicing at all at the temple of our God.

*(There are no questions for this verse.)*

**Joel 1:17****ULT**

<sup>17</sup> The seeds shrivel under their clods, the storehouses are desolate, and the granaries have been broken down, because the grain has dried up.

**UST**

<sup>17</sup> When we plant seeds, they do not grow; they dry up in the ground, so there are no crops to harvest. Our barns are empty; there is no grain to store in them.

**What has been broken down?**

The barns have been broken down.

**Joel 1:18****ULT**

<sup>18</sup> How the animals groan! The herds of cattle are perplexed because they have no pasture. Also, the flocks of sheep suffer.

**UST**

<sup>18</sup> Our cattle groan, searching for a pasture with some grass to eat, and the sheep bleat because they are suffering.

**Why are the herds of cattle suffering?**

The herds of cattle are suffering because they have no pasture.

## Joel 1:19

### ULT

<sup>19</sup> Yahweh, I cry to you. For fire has devoured the pastures of the wilderness, and flames have burned all the trees of the fields.

### UST

<sup>19</sup> Yahweh, I cry out to you, because our pastures and our forests have dried up in the hot sunshine.

### To whom does Joel call?

Joel calls to Yahweh.

## Joel 1:20

### ULT

<sup>20</sup> Even the animals of the fields pant for you, for the water brooks have dried up, and fire has devoured the pastures of the wilderness.

### UST

<sup>20</sup> It is as though even the wild animals cry out to you because all the streams have dried up. The dryness is like a fire burning up the wilderness pastures.

### For whom do the animals of the field pant?

The animals of the field pant for Yahweh

## Joel 2

### Joel 2:1

#### ULT

<sup>1</sup> Blow the trumpet in Zion, and sound an alarm on my holy mountain! Let all the inhabitants of the land tremble in fear, for the day of Yahweh is coming; indeed, it is near.

#### UST

<sup>1</sup> Blow trumpets on Mount Zion, God's sacred hill in Jerusalem! Tell the people of Judah that they should be afraid and tremble, because it will soon be the time for Yahweh to punish us further.

### Why should all the inhabitants of the land tremble in fear?

They should tremble in fear, for the day of Yahweh is coming.

### Joel 2:2

#### ULT

<sup>2</sup> It is a day of darkness and gloom, a day of clouds and thick darkness. Like the dawn that spreads on the mountains, a large and mighty army is approaching. There has never been an army like it before, and there never will be again, even after many generations.

#### UST

<sup>2</sup> That will be a very dark and gloomy day; there will be black clouds and it will be very dark. A huge swarm of locusts has covered the mountains like a black cloud. Nothing like this has ever happened before, and nothing like this will ever happen again.

### When has there been an army like this one?

There has never been an army like this one, and there never will be again.

### Joel 2:3

#### ULT

<sup>3</sup> A fire is consuming everything in front of it, and behind it a flame is burning. The land is like the garden of Eden in front of it, but behind it there is a ruined wilderness. Indeed, nothing will escape from it.

#### UST

<sup>3</sup> It is as though they bring flames of fire from which no one can escape. In front of them, the land was as beautiful as the garden of Eden, but behind them the land is like a desert, and nothing survives.

### What is the land like behind the army?

The land behind the army is a ruined wilderness.

**Joel 2:4****ULT**

<sup>4</sup> The army's appearance is like the appearance of horses, and they run like war horses.

**UST**

<sup>4</sup> The locusts resemble horses, and they run like soldiers on horses.

**What does the army look like and act like?**

The army looks like horses and runs like horsemen.

**Joel 2:5****ULT**

<sup>5</sup> With a noise like that of chariots they jump on the tops of the mountains, like the noise of fiery flames that devour the stubble, like a mighty army ready for battle.

**UST**

<sup>5</sup> Leaping over the mountaintops, they make a noise like rumbling chariots, like a mighty army that is preparing for a battle, or like the roar of a fire that burns up stubble in a field.

*(There are no questions for this verse.)*

**Joel 2:6****ULT**

<sup>6</sup> At their presence people are in anguish and all their faces become pale.

**UST**

<sup>6</sup> When people see them coming, they become very pale and frightened.

*(There are no questions for this verse.)*

**Joel 2:7****ULT**

<sup>7</sup> They run like mighty warriors; they climb the walls like soldiers; they march, every one in step, and do not swerve from their paths.

**UST**

<sup>7</sup> The locusts climb over walls like soldiers do; they march along in columns and never turn aside from their lines.

*(There are no questions for this verse.)*

**Joel 2:8****ULT**

<sup>8</sup> Neither does one thrust another aside; they march, each in his path; they break through the weapons and do not fall out of line.

**UST**

<sup>8</sup> They rush straight ahead without pushing each other. Even though people throw spears and javelins at them, that will not cause them to stop.

*(There are no questions for this verse.)*

**Joel 2:9****ULT**

<sup>9</sup> They rush on the city, they run on the wall, they climb into the houses, they enter through the windows like thieves.

**UST**

<sup>9</sup> They swarm over the city walls and enter our houses; they enter through our windows as thieves do.

**How does the army enter the city?**

They rush on the city, they run on the wall, they climb in houses, and they go through windows like thieves.

**Joel 2:10****ULT**

<sup>10</sup> The earth shakes in front of them, the heavens tremble, the sun and the moon are darkened, and the stars stop shining.

**UST**

<sup>10</sup> It is as though they cause the earth to shake and the sky to tremble. The sun and the moon become dark, and the stars do not shine because there are so many locusts in the sky.

*(There are no questions for this verse.)*

**Joel 2:11****ULT**

<sup>11</sup> Yahweh raises his voice in front of his army, for his warriors are very numerous; for they are strong, those who carry out his commands. For the day of Yahweh is great and very terrible. Who can survive it?

**UST**

<sup>11</sup> Yahweh leads this army of countless locusts, and they obey his commands. This time when he is judging and punishing us is very terrible, with the result that it seems that no one can survive it.

**Whose army is this?**

This is Yahweh's army.

**Joel 2:12****ULT**

<sup>12</sup> "Yet even now," says Yahweh, "Return to me with all your heart. Fast, weep, and mourn."

**UST**

<sup>12</sup> But Yahweh says, "In spite of these disasters that you have experienced, you can return to me with all your inner being. Weep, and mourn, and fast to show that you are sorry that you have abandoned me.

*(There are no questions for this verse.)*

**Joel 2:13****ULT**

<sup>13</sup> Tear your heart and not only your garments, and return to Yahweh your God. For he is gracious and merciful, slow to anger and abundant in covenant faithfulness, and he relents from inflicting punishment.

**UST**

<sup>13</sup> Do not tear only your clothes to show that you are sorry; more importantly, show in your inner being that you are sorry." Yahweh is merciful and kind; he does not quickly become angry; he faithfully loves people. He does not quickly become angry; instead, he greatly and faithfully loves you, and he does not like to punish us.

**What two things should the people tear?**

They should tear their hearts and their garments.

**Why should the people return to Yahweh?**

He is gracious and merciful, slow to anger and abundant in love, and he would like to turn from inflicting punishment.

**Joel 2:14****ULT**

<sup>14</sup> Who knows? Will he perhaps turn and have compassion, and leave a blessing behind him, a grain offering and a drink offering for Yahweh your God?

**UST**

<sup>14</sup> No one knows if he will change his mind about punishing you and instead act mercifully toward you. If he does that, he will bless you by giving you plenty of grain and wine in order that you can offer some of those things for sacrifices to him.

*(There are no questions for this verse.)*

**Joel 2:15****ULT**

<sup>15</sup> Blow the trumpet in Zion, call for a holy fast, and call a holy assembly.

**UST**

<sup>15</sup> Blow the trumpets on Mount Zion! Gather the people together! Set apart time to fast, to show that you are sorry for your sins.

**Why should the people blow a trumpet in Zion?**

They should blow a trumpet to consecrate a fast, and to call a sacred assembly.

**Joel 2:16****ULT**

<sup>16</sup> Gather the people, call for the holy assembly. Assemble the elders, gather the children and the nursing infants. Let the bridegrooms come out of their rooms, and the brides out of their bridal chambers.

**UST**

<sup>16</sup> Perform the rituals to cause yourselves to be acceptable to Yahweh. Come apart and join together as a group with a purpose— the old people and the children, even the babies, and summon brides and bridegrooms from their rooms.

*(There are no questions for this verse.)*

**Joel 2:17****ULT**

<sup>17</sup> Let the priests, the servants of Yahweh, weep between the porch and the altar. Let them say, "Spare your people, Yahweh, and do not make your inheritance into an object of scorn, that the nations mock them. Why should they say among the nations, 'Where is their God?'"

**UST**

<sup>17</sup> Tell the priests who serve Yahweh to cry between the altar and the entrance to the temple and to pray this: "Yahweh, rescue us, your people; do not allow people from other nations to despise us; do not allow them to ridicule us and say, 'Why has their God abandoned them?'"

*(There are no questions for this verse.)*

**Joel 2:18****ULT**

<sup>18</sup> Then Yahweh was zealous for his land and had pity on his people.

**UST**

<sup>18</sup> But Yahweh showed that he was concerned about his people and that he would act mercifully toward them.

*(There are no questions for this verse.)*

**Joel 2:19****ULT**

<sup>19</sup> Yahweh answered and said to his people, "Look, I will send you grain, new wine, and oil. You will be satisfied with them, and I will no longer make you a disgrace among the nations.

**UST**

<sup>19</sup> When the people prayed, Yahweh answered and said, "I will give you plenty of grain and wine and olive oil, and you will be satisfied. I will no longer allow other nations to insult you.

**What had Yahweh's people been among the nations?**

Yahweh's people had been a disgrace among the nations.



**Joel 2:20****ULT**

<sup>20</sup> I will remove the northern attackers far from you, and will drive them into a dry and abandoned land. The front of their army will go into the eastern sea, and the rear into the western sea. Its stench will rise, and its bad smell will rise." Indeed, he has done great things.

**UST**

<sup>20</sup> Another army of locusts will come from the north to attack you, but I will force them to continue past Jerusalem into the desert. Some will go into the Dead Sea in the east, and some will go into the Mediterranean Sea in the west. There they will all die, and their bodies will stink." God will certainly do wonderful things.

*(There are no questions for this verse.)*

**Joel 2:21****ULT**

<sup>21</sup> Do not fear, O land, be glad and rejoice, for Yahweh will do great things.

**UST**

<sup>21</sup> Yahweh will indeed do wonderful things! So even the ground should rejoice!

**Why should the land not fear?**

The land should not fear for Yahweh has done great things.

**Joel 2:22****ULT**

<sup>22</sup> Do not fear, you beasts of the field, for the pastures of the wilderness will sprout, the trees will bear their fruit, and the fig trees and the vines will yield their full harvest.

**UST**

<sup>22</sup> And the wild animals should not be afraid, because the meadows will soon become green again; the fig trees and other trees will be full of fruit, and the grapevines will be covered with grapes.

*(There are no questions for this verse.)*

**Joel 2:23****ULT**

<sup>23</sup> Be glad, O sons of Zion, and rejoice in Yahweh your God. For he will give you the autumn rain for your vindication and bring down showers for you, the autumn rain and the spring rain as before.

**UST**

<sup>23</sup> You people of Jerusalem, rejoice about what Yahweh, your God, will do for you. He will send abundant rain at the right time— in the spring and in the autumn, as he did previously.

*(There are no questions for this verse.)*

**Joel 2:24****ULT**

<sup>24</sup> The threshing floors will be full of grain, and the vats will overflow with new wine and oil.

**UST**

<sup>24</sup> The ground where you thresh the grain will be covered with grain, and your vats where you store the fresh grape juice and olive oil will overflow.

*(There are no questions for this verse.)*

**Joel 2:25****ULT**

<sup>25</sup> "I will restore to you the years of crops that the swarming locust has eaten— the hopping locust, the destroying locust, and the cutting locust— my mighty army that I sent among you.

**UST**

<sup>25</sup> Yahweh said, "I will repay you for everything that was destroyed by those great swarms of locusts, that enormous army that I sent to attack you.

**Who sent the mighty army?**

Yahweh sent the mighty army.

**Joel 2:26****ULT**

<sup>26</sup> You will eat plentifully and be full, and praise the name of Yahweh your God, who has done wonders among you, and never again will my people be put to shame.

**UST**

<sup>26</sup> You, my people, will eat until your stomachs are full. Then you will praise me, Yahweh, your God, for the wonderful things that I have done for you. And never again will I let others shame you.

**Will Yahweh ever bring shame on his people again? (vv26-27)**

No, he will never bring shame on his people again.

**Joel 2:27****ULT**

<sup>27</sup> You will know that I am among Israel, and that I am Yahweh your God, and there is none else, and never again will my people be put to shame.

**UST**

<sup>27</sup> When that happens, you will know that I am always among you, that I am Yahweh, your God, and that there is no other God. Never again will I let others shame you."

*(There are no questions for this verse.)*

**Joel 2:28****ULT**

<sup>28</sup> It will come about afterward that I will pour out my Spirit on all flesh, and your sons and your daughters will prophesy. Your old men will dream dreams, your young men will see visions.

**UST**

<sup>28</sup> "Some time later, I will give my Spirit to many people. You sons and daughters will proclaim messages that come directly from me. Your old men will have dreams that come from me, and your young men will have visions that come from me.

**What will happen when Yahweh pours out his Spirit? (vv28-29)**

Their sons and your daughters will prophesy, their old men will dream dreams, and their young men will see visions.

**Joel 2:29****ULT**

<sup>29</sup> Also on male servants and female servants, in those days I will pour out my Spirit.

**UST**

<sup>29</sup> At that time, I will give my Spirit even to servants, both men and women.

*(There are no questions for this verse.)*

**Joel 2:30****ULT**

<sup>30</sup> I will show wonders in the heavens and on the earth, blood, fire, and pillars of smoke.

**UST**

<sup>30</sup> I will do unusual things on the earth and in the sky. On the earth, there will be much blood shed, and there will be very large fires and smoke that resembles huge clouds.

**What will Yahweh show in heavens and on the earth?**

Yahweh show wonders in heavens and on the earth.

**Joel 2:31****ULT**

<sup>31</sup> The sun will turn into darkness and the moon into blood, before the great and terrible day of Yahweh comes.

**UST**

<sup>31</sup> In the sky, the sun will become dark, and the moon will become as red as blood. Those things will happen before that great and terrible day when I, Yahweh, come to judge all people.

**Into what will the sun turn?**

The sun will turn into darkness.

## Joel 2:32

### ULT

<sup>32</sup> It will be that everyone who calls on the name of Yahweh will be saved. For on Mount Zion and in Jerusalem there will be those who escape, as Yahweh has said, and among the survivors, those whom Yahweh calls.

### UST

<sup>32</sup> But at that time I will save everyone who worships me. I promise that some people in Jerusalem will escape those disasters; those whom I have chosen will survive."

### Who will be saved at that time?

Everyone who calls on the name of Yahweh will be saved.

**Joel 3****Joel 3:1****ULT**

<sup>1</sup> Behold, in those days and at that time, when I return the fortunes of Judah and Jerusalem,

**UST**

<sup>1</sup> Yahweh says this: "At that time, I will bring back the people whom their enemies took away from Jerusalem and from other places in Judah.

*(There are no questions for this verse.)*

**Joel 3:2****ULT**

<sup>2</sup> I will gather all the nations, and bring them down to the Valley of Jehoshaphat. I will judge them there, because of my people and my inheritance Israel, whom they scattered among the nations, and because they divided up my land.

**UST**

<sup>2</sup> Then in the Valley of Jehoshaphat I will gather together the people of all the other nations; I will judge and punish them because they scattered my Israelite people and forced them to go to other countries, and because they divided up my land among themselves.

**Who will Yahweh bring to the Valley of Jehoshaphat?**

Yahweh will bring the nations to the Valley of Jehoshaphat.

**Who did the nations scatter?**

The nations scattered Yahweh's people.

**Joel 3:3****ULT**

<sup>3</sup> They cast lots for my people, traded a boy for a prostitute, and sold a girl for wine so they could drink.

**UST**

<sup>3</sup> They played games of chance to determine who would get each of my people. Then they sold some of the Israelite boys and girls to get money to pay for prostitutes and wine to drink.

*(There are no questions for this verse.)*

**Joel 3:4****ULT**

<sup>4</sup> Now, what have you against me, Tyre, Sidon and all the regions of Philistia? Are you paying me back for something? If you are paying me back, I will immediately return your retribution on your own head.

**UST**

<sup>4</sup> You people of the cities of Tyre and Sidon, and you people of Philistia—you are angry at me, but you have no reason to be. If you are trying to get revenge on me, I will very quickly get revenge on you.

**At whom are Tyre, Sidon and all the regions of Philistia angry?**

Tyre, Sidon and all the regions of Philistia are angry at Yahweh.

**Joel 3:5****ULT**

<sup>5</sup> For you took my silver and my gold, and you brought my precious treasures into your temples.

**UST**

<sup>5</sup> You took the silver and gold and other valuable things from my temple and put them into your own temples.

**What did Tyre, Sidon, and Philistia do with Yahweh's treasures?**

They brought his treasures into their temples.

**Joel 3:6****ULT**

<sup>6</sup> You sold the people of Judah and Jerusalem to the Greeks, in order to remove them far from their territory.

**UST**

<sup>6</sup> You dragged away the people of Jerusalem and other places in Judah, and you took them far away and sold them to Greek traders.

**What did Tyre, Sidon, and Philistia do to the people of Judah and Jerusalem?**

They sold the people to the Greeks in order to remove them far from their territory.

**Joel 3:7****ULT**

<sup>7</sup> Look, I am about to stir them up, out of the place where you sold them, and will return your payment on your own head.

**UST**

<sup>7</sup> But I will make it possible for my people to return from the places to which you sold them, and I will do to you what you did to them.

*(There are no questions for this verse.)*

**Joel 3:8****ULT**

<sup>8</sup> I will sell your sons and your daughters, into the hand of the sons of Judah. They will sell them to the Sabeans, to a nation far off, for Yahweh has spoken.”

**UST**

<sup>8</sup> Then I will cause some of your sons and your daughters to be sold to the people of Judah! And they will be sold to the Sabea people group, who live far away. That will certainly happen because I, Yahweh, have said it.”

**What will Yahweh do to the sons and daughters of Tyre, Sidon, and Philistia?**

Yahweh will sell their sons and daughters to the Sabeans by the hand of the people of Judah.

**Joel 3:9****ULT**

<sup>9</sup> Proclaim this among the nations, “Prepare yourselves for war, rouse the mighty men, let them come near, let all the men of battle come up.

**UST**

<sup>9</sup> Proclaim to the people of all nations, “Prepare for a war! Summon your soldiers; tell them to stand in their battle positions.

*(There are no questions for this verse.)*



**Joel 3:10****ULT**

<sup>10</sup> Beat your plowshares into swords and your pruning knives into spears. Let the weak say, 'I am strong.'

**UST**

<sup>10</sup> Take your plows and make swords from them; take your pruning knives and make spears from them. Even the weak people must also say they are strong soldiers.

**Into what should the nations beat their plowshares?**

They should beat their plowshares into swords.

**Joel 3:11****ULT**

<sup>11</sup> Hurry and come, all you surrounding nations, gather yourselves together there. O Yahweh, bring down your mighty warriors.

**UST**

<sup>11</sup> All you people from the nations that are near Judah must come quickly and gather there." But Yahweh, when that happens, send your army of angels to attack them!

*(There are no questions for this verse.)*

**Joel 3:12****ULT**

<sup>12</sup> Let the nations wake themselves up and come up to the Valley of Jehoshaphat. For there will I sit to judge all the surrounding nations.

**UST**

<sup>12</sup> Yahweh says, "The people in the nations near Judah must get ready and come to the Valley of Jehoshaphat. There I will sit as a judge, and I will punish them.

**What will Yahweh do to all surrounding nations?**

Yahweh will sit to judge all surrounding nations.

**Joel 3:13****ULT**

<sup>13</sup> Put in the sickle, for the harvest is ripe. Come, crush the grapes, for the winepress is full. The vats overflow, for their wickedness is enormous."

**UST**

<sup>13</sup> They are like crops that are ready to be harvested; so strike them as a farmer swings his sickle to cut the grain. They are like grapes that are piled high in the pits where they will be pressed; because they are very wicked, punish them severely now, as a farmer tramples on the grapes until the pits overflow with juice."

*(There are no questions for this verse.)*

**Joel 3:14****ULT**

<sup>14</sup> There are multitudes, multitudes in the Valley of Judgment. For the day of Yahweh is near in the Valley of Judgment.

**UST**

<sup>14</sup> There will be the noise of huge crowds of people in that Valley of Judgment. It will soon be the time that Yahweh will punish them.

**What will happen to the sun, moon, and stars?**

The sun and the moon will become dark, and the stars will keep back their brightness.

**Joel 3:15****ULT**

<sup>15</sup> The sun and the moon become dark, the stars keep back their brightness.

**UST**

<sup>15</sup> At that time there will be no light from the sun or moon, and the stars will not shine.

*(There are no questions for this verse.)*

**Joel 3:16****ULT**

<sup>16</sup> Yahweh will roar from Zion, and raise his voice from Jerusalem. The heavens and earth will shake, but Yahweh will be a shelter for his people, and a fortress for the sons of Israel.

**UST**

<sup>16</sup> From Mount Zion in Jerusalem Yahweh will shout; his voice will be like thunder, and his voice will cause the sky and the earth to shake. But Yahweh will protect his people; he will be like a strong wall behind which the people of Israel will be protected.

**What two things will Yahweh be for his people?**

Yahweh be a shelter and a fortress for his people.

**Joel 3:17****ULT**

<sup>17</sup> "So you will know that I am Yahweh your God who lives in Zion, my holy mountain. Then Jerusalem will be holy, and no strangers will pass through it again.

**UST**

<sup>17</sup> Yahweh says, "At that time, you Israelite people will know that I am Yahweh, your God. I live on Zion, the hill I have set apart for myself. Jerusalem will be a city very special to me, and soldiers from other countries will never conquer it again.

**Who lives in Zion?**

Yahweh their God lives in Zion.

**Joel 3:18****ULT**

<sup>18</sup> It will come about on that day that the mountains will drip with sweet wine, the hills will flow with milk, all the brooks of Judah will flow with water, and a fountain will come from the house of Yahweh and water the Valley of Shittim.

**UST**

<sup>18</sup> At that time, there will be vineyards covering the hills, and your cattle and goats on those hills will produce plenty of milk. The streams in Judah will never dry up, And a stream will flow from my temple into the Valley of Acacia northeast of the Dead Sea.

**With what will the hills flow?**

The hills will flow with milk.

**Joel 3:19****ULT**

<sup>19</sup> Egypt will become an abandoned devastation, and Edom will become an abandoned wilderness, because of the violence done to the sons of Judah, because they shed innocent blood in their land.

**UST**

<sup>19</sup> The armies of Egypt and Edom attacked the people of Judah and killed many people who had not done anything that was wrong. So now those countries will be ruined, with no one living there any longer.

**Who will be abandoned because of the violence they did to the people of Judah?**

Egypt and Edom will be abandoned.

**Joel 3:20****ULT**

<sup>20</sup> But Judah will be inhabited forever, and Jerusalem will be inhabited from generation to generation.

**UST**

<sup>20</sup> But there will always be people living in Jerusalem and in other places in Judea.

*(There are no questions for this verse.)*

**Joel 3:21****ULT**

<sup>21</sup> I will avenge their blood that I have not yet avenged, for Yahweh lives in Zion."

**UST**

<sup>21</sup> I, Yahweh, live on Mount Zion in Jerusalem, and I will get revenge on the people of Egypt and Edom who killed many of my people."

*(There are no questions for this verse.)*

# Contributors

## unfoldingWord® Translation Questions Contributors

Larry Sallee (Th.M Dallas Theological Seminary, D.Min. Columbia Biblical Seminary)  
Perry Oakes (BA Biblical Studies, Taylor University; MA Theology, Fuller Seminary; MA Linguistics, University of Texas at Arlington; PhD Old Testament, Southwestern Baptist Theological Seminary)  
Joel D. Ruark (M.A.Th. Gordon-Conwell Theological Seminary; Th.M. Stellenbosch University; Ph.D. Candidate in Old Testament Studies, Stellenbosch University)  
Jesse Griffin (BA Biblical Studies, Liberty University; MA Biblical Languages, Gordon-Conwell Theological Seminary)  
Susan Quigley, MA in Linguistics  
Jerrell Hein  
Cheryl Stauter  
Deb Richey  
Don Ritchey  
Gena Schottmuller  
Irene Little  
Marsha Rogne  
Pat Naber  
Randy Stauter  
Russ Isham  
Vickey DeKraker  
Door43 World Missions Community

## unfoldingWord® Literal Text Contributors

Nicholas Alsop  
Scott Bayer  
Larry T Brooks, M.Div., Assemblies of God Theological Seminary  
Matt Carlton  
George "Drew" Curley, M.Div., PhD, Professor of Biblical Languages  
Dan Dennison  
Jamie Duguid  
Paul M Fahnestock, M.Div. Reformed Theological Seminary, D.Min. Pittsburgh Theological Seminary  
Michael Francis  
Laura Glassel, MA in Bible Translation  
Jesse Griffin, BA Biblical Studies, MA Biblical Languages  
Jesse Harris  
C. Harry Harriss, M.Div.  
Alrick G. Headley, M.Div., Th.M.  
Bram van den Heuvel, M.A.  
John Huffman  
D. Allen Hutchison, MA in Old Testament, MA in New Testament  
Jack Messarra  
Gene Mullen  
Adam W. Nagelvoort, M.Div. Academic Ministries, Columbia International University  
Timothy Neu, Ph.D. Biblical Studies  
Kristy Nickell  
Tom Nickell  
Elizabeth Oakes, BA in Religious Studies, Linguistics  
Perry Oakes, PhD in Old Testament, MA in Linguistics

James N. Pohlig, M.Div., MA in Linguistics, D. Litt. in Biblical Languages  
Ward Pyles, M.Div., Western Baptist Theological Seminary  
Susan Quigley, MA in Linguistics  
Dean Ropp  
Joel D. Ruark, M.A.Th., Th.M., Ph.D. in Old Testament, University of Stellenbosch  
Larry Sallee, Th.M Dallas Theological Seminary, D.Min. Columbia Biblical Seminary  
Peter Smircich, BA Philosophy  
Doug Smith, M.T.S., M.Div., Th.M., Midwestern Baptist Theological Seminary  
Leonard Smith  
Suzanna Smith  
Tim Span  
Dave Statezni, BA Orig langs., M.Div. Fuller Theological Seminary  
Maria Tijerina  
David Trombold, M. Div.  
Aaron Valdizan, M.Div., Th.M. in Old Testament, The Masters Seminary  
James Vigen  
Hendrik "Henry" de Vries  
Thomas Warren, M.Div., Trinity Evangelical Divinity School, D.Min, Reformed Theological Seminary  
Angela Westmoreland, M.A. in Theological Studies (Biblical Language track)  
Henry Whitney, BA Linguistics  
Benjamin Wright, MA Applied Linguistics, Dallas International University  
Grant Ailie, BA Biblical Studies, M.Div.  
Door43 World Missions Community

## **unfoldingWord® Simplified Text Contributors**

Nicholas Alsop  
Larry T Brooks, M.Div., Assemblies of God Theological Seminary  
Matt Carlton  
George "Drew" Curley, M.Div., PhD, Professor of Biblical Languages  
Paul M Fahnestock, M.Div. Reformed Theological Seminary, D. Min. Pittsburgh Theological Seminary  
Michael Francis  
Laura Glassel, MA in Bible Translation  
Kailey Gregory  
Jesse Griffin, BA Biblical Studies, MA Biblical Languages  
C. Harry Harriss, M.Div.  
Alrick G. Headley, M.Div., Th.M.  
Bram van den Heuvel, M.A.  
John Huffman  
D. Allen Hutchison, MA in Old Testament, MA in New Testament  
Robert Hunt  
Demsin Lachin  
Jack Messarra  
Gene Mullen  
Adam W. Nagelvoort, M.Div. Academic Ministries, Columbia International University  
Timothy Neu, Ph.D. Biblical Studies  
Kristy Nickell  
Tom Nickell  
Elizabeth Oakes, BA in Religious Studies, Linguistics  
Perry Oakes, PhD in Old Testament, MA in Linguistics  
James N. Pohlig, M.Div., MA in Linguistics, D. Litt. in Biblical Languages  
Ward Pyles, M.Div., Western Baptist Theological Seminary  
Susan Quigley, MA in Linguistics  
Dean Ropp  
Joel D. Ruark, M.A.Th., Th.M., Ph.D. in Old Testament, University of Stellenbosch

Larry Sallee, Th.M Dallas Theological Seminary, D.Min. Columbia Biblical Seminary  
Peter Smircich, BA Philosophy  
Christopher Smith, M.A.T.S. Gordon-Conwell Theological Seminary, Ph.D. Boston College  
Leonard Smith  
Dave Statezni, BA Orig langs., M.Div. Fuller Theological Seminary  
David Trombold, M. Div.  
James Vigen  
Hendrik "Henry" de Vries  
Thomas Warren, M.Div., Trinity Evangelical Divinity School, D.Min, Reformed Theological Seminary  
Angela Westmoreland, M.A. in Theological Studies (Biblical Language track)  
Henry Whitney, BA Linguistics  
Benjamin Wright, MA Applied Linguistics, Dallas International University  
Door43 World Missions Community